中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63
中華郵政登記認爲第一類新聞紙類 台字第五二四號
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部、營業部、廣告部、經理部、排字房 …
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠精版每份一毫）
新聞紙第一第三七九號

共黨威脅行動愈形露骨
中共軍侵入印邊
拉薩印總領事館被共軍監視
被侵地區接近喀什米爾巴基斯坦要求聯國干預

【新德里十九日美聯社電】「政治家日報」本日宣稱：「人數衆多」之中共軍隊，經已越入在印度並與喀什米爾省之拉達克地區。該報謂，中共部隊之出現，如正在拉達克之印度地方政府造成困難。據稱：「根據若干報告，其情形係印度邊境巡邏部隊被迫即發現有中共士兵。」該「政治家日報」政治通訊員撰文稱：「此事自然構成對印度之邊疆不容侵犯性之一項新威脅。」「印度政府將有人對此事表示[illegible]。」其他印度報章，而在官員方面亦有一項來自喀什米爾之消息，[illegible]阿克賽欽地區」，巴基斯坦官員已呼籲聯合國[illegible]喀什米爾之防務。此項聲明，據稱係由巴基斯坦治下之[illegible]。與西藏西部邊境接壤之拉達克山嶺地區，係喀什米爾之一部，印度與巴基斯坦曾於一九四八年爲喀什米爾問題[illegible]中，拉達克被劃入印度所屬管之地區內。[illegible]拉達克除佛教以外，與西藏具有一部份自然之聯繫關係，[illegible]中共當局仍在拉薩之印度領事館門口，維持若干衛兵，并且如正設置干涉領事館之權利。該等衛兵於三月間，首次被派往領事館週圍巡邏時，用意即在保護印人，使其免受西藏叛軍之侵擾。該報稱：「即使在抗暴運動經已遭受粉碎之後，該等衛兵仍未予以撤回。」該報續稱：「衛兵之出現，可有效地阻碍領事館之正常活動，使因印人亦不敢前往領事館。該等之名字被錄下，并有時遭受盤問。」該報稱：此項行動，似爲一項有用政策之一部，其用意乃在孤立印度與西藏數世紀來所由文化及貿易交流所產生之關係。」「印度外交部發言人於隨後稱：「吾人迄無消息，足以證實此等報導。」

【新德里十九日路透社電】據政治家日報政治通訊員稱：在拉達克省東北部邊緣與西藏西部之喀什米爾地區，似乎正在醞釀糾紛中。該通訊員稱，一年以前，兩個印度邊區軍官曾被「侵入」拉達克地區之中共人員所捕去，隨後獲得釋放。自該時以來，來自西藏之中共人員，即越過邊界，其人數并不斷增加，使當地印度政府政務甚多困難。該通訊員報道稱：中共人員表示拉達克地區，在中共地圖中係屬該等所有，[illegible]。另一報在其地圖內係屬中共所有之地區，係位於東北[illegible]之地區。據該通訊員續稱：印度前已增加其警察哨站。[illegible]西藏之消息，係於本日由印度駐外長官人員報明係屬「不確」。

美官方表示艾、克談及亞洲問題時
無論老克用何種手段
艾克決不會受其威脅

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國官員今天指稱[illegible]

[illegible]

寮國要求聯國派員調查事
韓馬紹改變態度
將予以有利措施

【聯合國十九日合衆國際社電】外交人士[illegible]

[illegible]

大陸人民不支持公社
中共努力作說服運動

【東京十九日[illegible]】[illegible]

[illegible]

中韓日菲締軍事同盟說
美國務院認爲時機未到

【華盛頓十八日合衆國際社電】國務院本日宣稱：現時並無若何事情，足以證實日本、南韓、中華民國與菲律賓可能成立一項軍事聯盟之說。[illegible]

寮政府軍在桑怒
繼續與共軍作戰

【永珍十九日路透社電】[illegible]

美因支持亞洲抗共
已改變亞洲人觀感
閱週報記者報導

【紐約十八日合衆國際社電】[illegible]

英報料艾、克會晤時
中共將掀起遠東危機

【倫敦十九日路透社電】[illegible]

蘇報刊稱
艾、克晤談
非高峯會議

【倫敦十九日美聯社電】[illegible]

中共盜賣古物

【紐約十八日中央社專電】[illegible]

施務露
金鷄鐵樹酒給你代價超過你的金錢爲你自己利益勿買假冒品

施務露
金鷄鐵樹酒保証是新鮮葡萄釀造而非如假冒品之用廉價化學酒精配合者

施務露
金鷄鐵樹酒其酒樽及標紙確易倣效但其品質與靈方則非易也

提防假冒 勿受欺騙

正式老牌 有此標記

施務露
金鷄鐵樹酒係專門醫學及化學博士施務露氏精心研究所處方而由施務露大藥房監製。已有百有餘年風行世界之經驗，有萬餘名醫手書之稱讚證，非如憑空之誇但備有實在之證據可查，而參與各國展覽賽會數十次，皆得首等獎章，于斯可見功效確實，到處均得證明獎勵，有口皆碑。在此百有餘年中，對於所含各質之主要者如酸化鐵，規那皮及赤色葡萄酒等，無不盡力研究，精益求精，改良適合，成績之佳，決非初學做造者可比。因其銷場日廣，利權關係，引起魚目混珠，或亂其名而做其樽，或利用種種無稽之（新醫學）等詞而亂人耳目。殊不知施務露金鷄鐵樹酒之樽及標紙確爲易做，但其酒質及靈方則非易易所能及焉。請勿犧牲可貴金錢，務必取得金錢代價，請常認購施務露金鷄鐵樹酒。

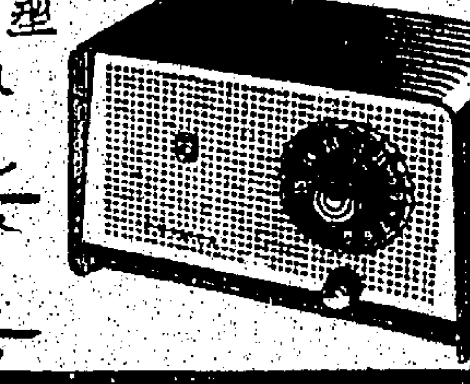
香港總代理：惠康有限公司　遠東廠方代表人：香港歐必成有限公司

祝慶 香港 商業廣播電台 八月廿六日開幕

香港 飛利浦 有限公司

求需樂娛衆大應適爲

特 大 價
BIX85U 型 收音机
原价 $89.-
特价 $75.-

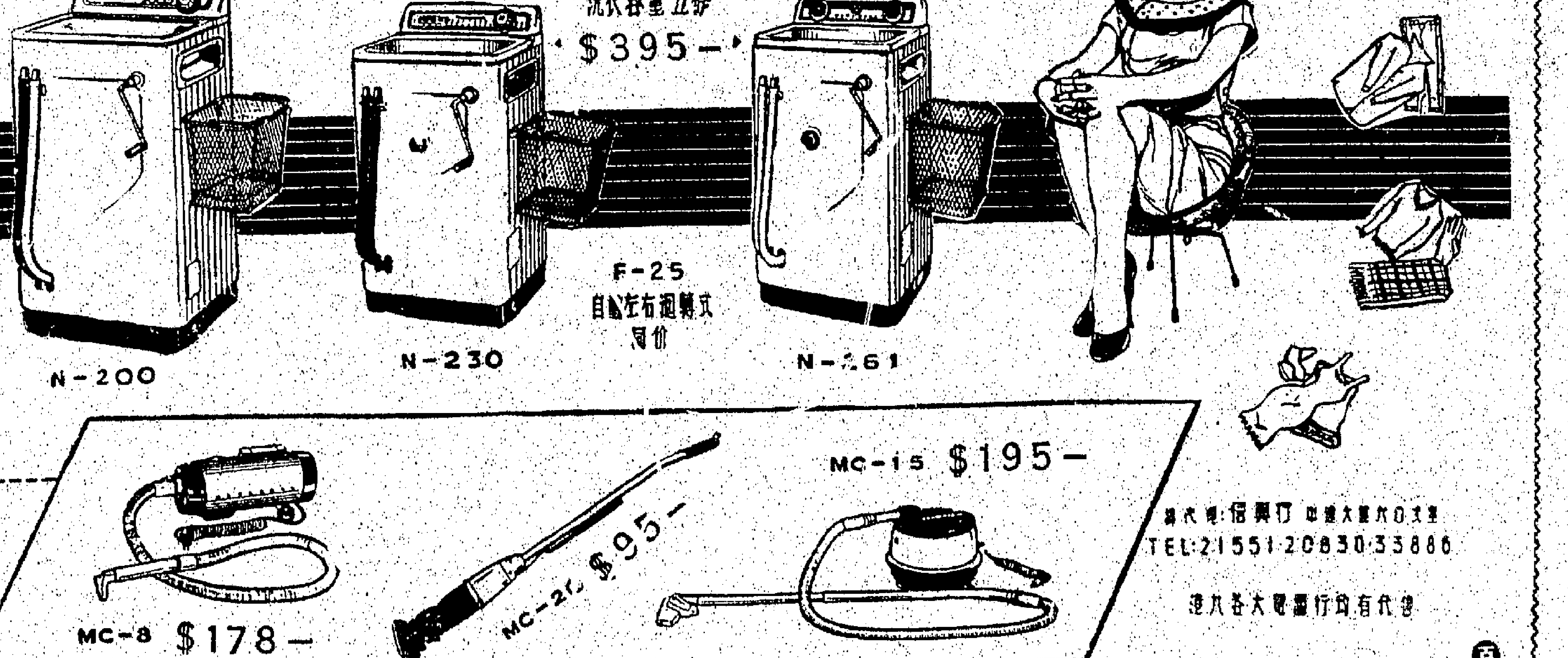


總批發 中央無線電器公司
港九各大電器行均有代售

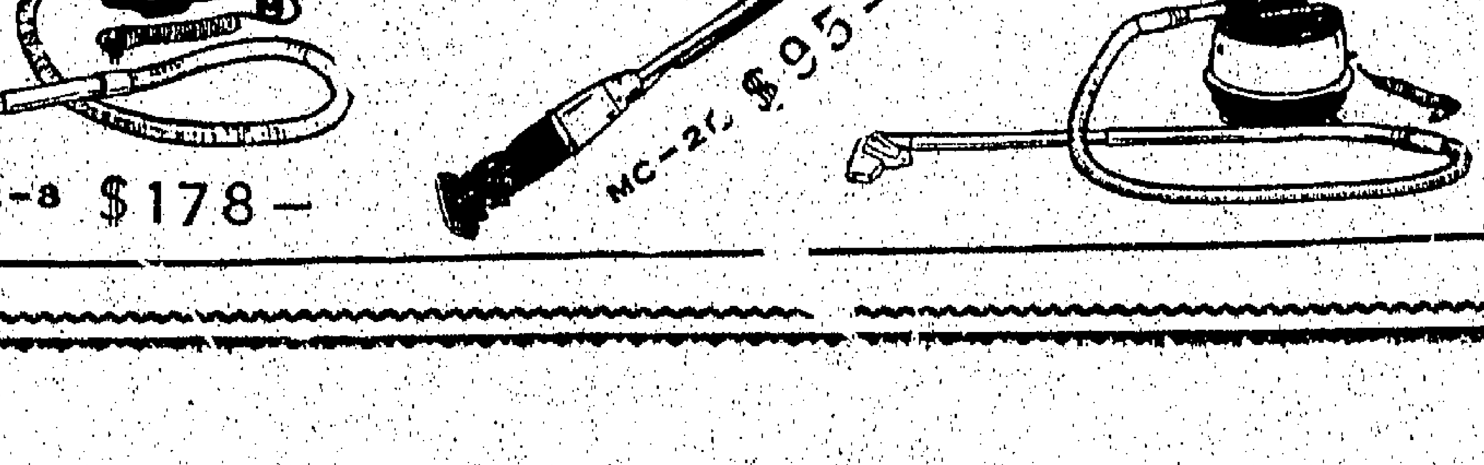
廖創興銀行有限公司招判拆卸工程啓事
運啓者：本銀行現爲實施中區總行大厦興建工程，（在德輔道中24、24A、24B共三間，即中國國貨公司舊址）亟需將該兩層舊木樓拆卸，以利改建進行。玆經擬就招商承判拆卸章程，并由本月廿五日起，限期十四天內拆卸完竣，希有意承判者，於本月廿二日以前，到本銀行取閱章程，洽辦可也。此啓。

廖創興銀行有限公司啓

樂聲牌 電動洗衣机
National



電動吸塵机
吸力强大
使用輕便
慳電价廉
適合家庭及工廠之用



總代理：信興行
TEL:21551·20830·33886
港九各大電器行均有代售

各地選民紛紛投票
馬來亞新政府今可產生
華巫印聯盟穩操勝劵

【吉隆坡十九日法新社電】獨立二年十一個月十九天之馬來亞聯邦，今日和平舉行其首屆國會議員選舉，自晨八時起，全馬一百個選區之投票站，同時開啓，一百二十餘萬選民開始投票，以選出今後五年之政府。新政府將於明日即告產生。

艾·克致函尼赫魯稱
盼美蘇兩國晤談
能減少緊張局勢
艾對與蘇接觸內容嚴守秘密

艾森豪訪歐後
赫達將在巴黎
出席北約會議

老克警告戴高樂稱
法決心自造氫彈
實走向危險道路

南韓海軍巡邏艇
與北韓快艇激戰

古巴代辦鄭重表示
不許中共
闖進聯國

【說明】艾森豪總統之新聞秘書哈格第（右）會訪問倫敦，偕同艾氏來英訪問之行政安排。

拉丁美洲意外發生
多國一銀行專員
突遭古巴人槍殺
美洲各國外長盼望各自檢點

印度決派梅農
出席本屆聯大

伊拉克軍事總監
阿布迪經已辭職

荷政府撤消
海外事務部

連日豪雨結果
奧國西北發生山崩
山下居民準備疏散

蒙大拿地震生葬露營人

日本海底俄船遺骸
發現神秘木箱藏有大量黃金
日間將可提出水面

美對遊客入境
明年手續簡化

韓國李承晚總統國慶文告
大韓民國在躍進中
劉秉譯

巴格達公約組織
將易名中央公約

美國勞工領袖
決心抵制老克
反對共黨奴役制度

艾森豪提名
美國駐韓大使
任助理國務卿

中共最近舉行
高級政策會議
「新聞週報」推測

電訊縮輯

聯泰水火保險有限公司股東年會

聯泰水火保險有限公司謹啓 一九五九年八月十八日

尋人告白

一九五九年八月十八日

承頂股份啓事

雙方代表律師 一九五九年八月十八日

角北 BUSY BEES SCHOOL

北角璐園台．勤蜂英文中學．電話七〇八八八．校車接送

全部英籍教師．學費一律卅元自P.1直至畢業爲止

報名處職員通國粵英語代家長解答轉學英文編級問題

每日英文下午班小一至小六中一至中三．每日下午二至七時考試

九龍模範中學英文 招男女生

校址：九龍太子道233—235號（火車橋附近即聖德肋撒堂斜對面）2A，8，11，14，號巴士直達，本校新型校舍，地點高尚佔地一萬四千尺，內有運動場，理化生物實驗室，圖書館等設備。

班級：P.3—P.5（一九六一年參加升中會考）附設中文部：初中一，二，三，小學一，二，三，四，五，六，幼稚園二班

校長 彭瀚天 副校長 莫華亮 許賢璋

聖道英文書院 招男女生 助學金

本校荷蒙美華僑余仲景先生熱心教育，捐助學金式百名。擴充校舍，增加班額，設理化實驗室，另有新型男女宿舍。集教育動教知名之中西教師，管教嚴格。

英文部	
班級	學費
P.4至P.6	$20
F.1至F.4	$24

中文部	
班級	學費
小一至小六	$10
初中一至初中三	$1?

即日開報名，額滿即止。考試日期在校公佈。校址：九龍太子道二五〇號

交通：1，3，7，8，6D，2A，12A，13，14各線巴士均可直達。

顧問李求恩會吏長 董事長D.G.HADFIELD 監督張玉華

宣道小學

擴充班額擴招小一至小四級生

香港聯合書院 日夜校招生

（一）院系：日夜校文商各系轉學，夜校文商各系一年級新生

（二）報名：即日起在下列地點辦理：一、香港堅道一四七號校本部（電話：四九六零一）二、九龍農圃道六號一零三室

（三）考試：八月廿六日上午九時起。（簡章備索）

創興書院招男女生

監督 廖寶珊

東雅印務有限公司召集股東常會

一九五九年八月十七日 司理 任明之 謹啓

申請入英籍啓事

吳毓麟 NG YUK-LUN alias PETER NG

香港房屋協會遷址通告

由八月二十四日（星期一）起遷往皇后大道中公爵行三〇四至三〇六室，電話號碼照舊，本會於星期五（二十一日）下午及星期六（二十二日）上午停止辦公。

香港高等法院 關於東亞飲品有限公司

香港撥勿拍賣行啓

中共竟藉災荒讚揚公社

——將來中共必因公社而亡

社論

大陸公社組織發展至現階段，本已成爲共黨走向滅亡不歸的絕路，因爲根據現有的許多事實所指出，毛澤東當初之強迫實施公社制，本係以全面組織增加生產爲其首要設想，而中共的任何設計、宣傳都是專製造盲從神話而不顧後果的，故當時乃有「一天等於二十年」及「十五年內超過英國」的夢囈。在另一方面，中共既以幻想神話作爲推進公社暴政的基礎，自不能不試其勢力使用之所能及，強迫人民日夜不休的決然來生產的「戰鬥」，希望透過此項極限勞力的手段，多少弄出一些可觀的成績。可是在大陸經過一個時期的瘋狂「生產戰鬥」後，事實等到知不是「大躍進」而是「大倒退」，由於幻夢破滅與同時帶來了嚴重破壞，於是一切和公社有關的組織，都因不堪現實考驗而無形解體了。自然人們也可以理解，公社暴政就是中共經濟的致命一擊，公社失敗亦即共黨的經濟破產，倘若它們真正要自救，就須把這個公社制度澈底廢棄不可的。

又照蘇俄的「先進經驗」，它們在「十月革命」以後不久，也曾在經濟方面作過非常暴烈的改革，其手段的瘋狂，也絕不遜於中共的公社，但結果卻因生產遭鑿，糧食缺乏，飢荒遍地，迫得俄共改弦更張，另行所謂「新經濟政策」，而亦因這一政策的轉變，蘇俄共在其崩潰邊緣挽救過來，以至今日。因此又有不少人們預料，假如中共真的「以俄爲師」，則當這大陸經濟山窮水盡，共黨命運岌岌可危的今天，它們是有可能在現實面前，承認失敗，放棄公社任務，「眾已錯成」，因而在此危急關頭，採然撤退的。可是現在事實所表示，中共竟因泥足已深，無法自拔，不惜孤注一擲，決心要爲公社暴政同歸於盡了。

正如我們日前所指出，最近共黨明于在共黨密「救亡會議」中，曾因公社問題引起極大的爭辯，估計參加會議的幹部，其中不少都反對公社甚至要求撤銷公社的，但因公社是毛澤東一手決定的大計，這個自命爲「風流人物」的傢伙，雖然說是現在實際而不管政，到底還是自足之處，死而不墮，由於權力觀念與面子問題的作祟，使他感覺騎虎難下，遂不惜對公社作一次大政治的決鬥，大抵毛澤東對中共組織尚未失去其控制力量，所以在這次政治決鬥中，他還算是僥倖頂了反對派。可是毛爲所欲以維護公社的論據，說來是非常恐怖的，他所以認爲公社值得存在的「理由」，就是指共在救災方面具有「優越性」，換一句話說，毛澤東對大陸經濟的百孔千瘡，本已束手無策，恰巧因這次大陸發生了全面的災荒，人民千千萬萬的被迫爲救災而「戰鬥」，毛澤東也根本發現不出公社的「優點」，以一種政治制度而賴着救災以資保存，這當然不是笑話，而是中共暴政接近滅亡的顯著象徵了。

關於毛澤東的「救災戰鬥」而力主保留公社的事實，除中共中央與僞「國務院」已於日前聯合發佈一個「緊急指示」外，作爲中共官方喉舌的「人民日報」，更亦就此意義而特別發表社論予以闡揚，據人民日報：「人民公社的優越性，在防洪、抗災、減產鬥爭中，表現得特別突出，它的規模大、組織力量強、範圍廣，可以統一領導全社生產和抗災工作，合理安排農村勞動力，來適應鬥爭的需要。」它並以廣東大水滯救石灘公社救災爲一事作案例，說是「在嚴重的災害面前，幾小集體所能單獨作戰是無能爲力的，只有發揮人民公社巨大的力量，才有可能戰勝大災大難。」該社論最後又說：「當前緊張的抗災鬥爭，正是人民公社優越性，一定能夠勝利的時機，我們深信，真正發揮人民公社的作用，不在生產而在「救災」的。

但是，我們也必須就共黨此項說法加以分析，毛澤東之不能不要靠死力爭去保留公社，實際是共黨自知目前危機四伏，任何人民反抗的辦法都將「退一步即無死所」，在此大前提之下，它們便絕對不敢一切的發幹到底，後果如何將來再說。所謂「背日暮途窮，故倒行而逆施」，正是今日共黨的寫照。當然，共產黨機的面死未終牛角尖，它是一定滅不可能的，反之，它知必因對公社暴政的一意孤行，在可預見的將來，就會自陷於「廬沼死此而下」了。

各地通訊

中共強迫推行漢語拼音

自認遭遇許多困難

質素很差師資太劣學習拼音困難極多 讀出字音不知字義教員敷衍家長反對

【大道社訊】中共企圖消滅中國文字推行漢語拼音的辦法，正在雷厲風行中，特別是在各地廣大的小學校裡，強迫推行，但中共自認亦曾受到許多困擾。

第十三期「文字改革」在社論中指出，漢語拼音字母的教學，是從四十七年秋季開始的，目前全大陸究有若干小學生受到此種暴政的迫害，尚乏確切統計，但從「人民教育出版社」出版印行的拼音課本上，可以獲得一個大概的數字，「小學語文」第一冊印有四千八百一十四萬冊，小學二、三、四年級用漢語拼音課本印有三千二百零九萬冊，小學五、六年級用漢語拼音課本印有一千三百四十九萬冊，換言之，自去年秋季開始到現在爲期約一年，已有七千三百七十二萬個小學生，受到了消滅中國文字的實化教育。其餘大、中學生和一般社會青年被指定學習漢語拼音的數字，尚未包括在內。

該論「扯臉」地指出：中共雖以全力在推行漢語拼音的教學工作，但目前仍遭遇到若干困難：第一、中共最主要的原因，是師資程度太劣，而且數量嚴重不足；第二、除小學一年級以外，其他各年級的學生，學習拼音，困難很多，時常產生許多現象；第三、課本印刷不齊，而且除拼音課本外，其他拼音讀物缺如；第四、最重要的一項困難，是各學校教師和學生家長們都十分反對此種拼音教育，教師們更不願大力推行，只是敷衍塞責的教一教而已，但未願意拿出時間輔導學生們課外複習。

中共面臨經濟危機

減產達百分十五

強令災區居民用瓜菜代米糧

【中央社特稿】在內外憂的困擾下，中共面臨着許多重大難關，而經濟危機，更是其主要的難關之一，一切困難的死結。自一九四九年中共政權成立之日起，經濟危機即隨之而俱來，而且日趨嚴重化。十年以來，中共一個運動跟着一個運動的搞來搞去，其主要目的仍然是在企圖打開這個經濟危機的死結。去年實行「人民公社」制度，固然有其重大的政治目的，但在經濟上，也是爲了要配合所謂「大躍進」，才出此一招的。

中共雖然推行過數不清的運動，可是經濟危機並沒有因此而好轉，反而更加深化，時至今日更陷於極嚴重的階段。

中共面臨的經濟危機，尤其嚴重的是：近三個月來的水、旱、風、蟲等災害，使農作物受到嚴重的損失。據估計約在七百億斤以上，與中共一九五九年所訂的糧食生產「躍進計劃」一萬零五百億斤相比，減產數額約達百分之十五。

中共「中央」和僞「國務院」根據最近在武漢召開的高階層會議，於八月十三日所頒發的「關於展開增產節約運動的指示」，就大力號召災區的人民，抗災鬥爭，在受災的地區，要大力提倡節約糧食。現在：「在遭受災害的地區，要大力提倡節約，大力提倡多種瓜菜，以補糧食的不足。」以及手工業和副業，以保證收入。

仍的那種種的瓜菜紅薯等作物，準備渡荒，並災區也應該挺進節約糧食。」這即是說：要用餓壞人民肚皮的辦法來緩和糧食失收的恐慌。經濟工作是最現實的，它把災害的損失，因而各地的糧食和生活物資都感到嚴重的缺乏，不但影響到對外輸出，而且使不少工業陷於停頓，也因電力缺乏而使一部份工廠停工或半停工狀態。

泰國佛統府警方

破獲製僞幣機關

【本報曼谷航訊】佛統府最近，此間公路人員已探悉，在府內某地有私鑄僞幣工場，當局即派警方人員前往搜查，當場捕獲私鑄僞幣者三人。目前，由主管當局及僞幣疑犯正在偵查中。

又在該工場內搜獲各項私鑄僞幣之機件及工具多件，並當場搜獲僞幣八百四十五枚，所有製成之五十士丁僞幣，及上列一千人犯，已由警方押返該府警察局偵辦中。

海外食物寄返共區

引起饑民鼓噪

毆打郵差強迫交出食物

【大道社訊】據由廣州來人稱：自中共准許海外將食物包裹寄返大陸後，已引起若干「人民內部的矛盾」問題發生，且組糾紛，以廣州地區爲最甚。

轉移社會風氣的契機

本報駐台記者：荊戈白

【本報台北通訊】八月七日的一場局部性暴雨，使台灣省中南部造成半個世紀以來最大的水患，因此而喪失生命者數以千計，傷亡者達二十五萬人，損失財產更以億萬計，台灣全省在災後的慘狀，令人聞之惻然。

有關當局估計這次災害所造成的損失，新台幣十億元至二十億元之巨。然而，這個數字充其量只能作爲物質損失的估計，至於精神的損失、有形無形的損失與直接間接的損失，實在是無法估計的。事實上，直接受禍的雖然是災區的十多萬人，間接受禍的卻是全省的每一個同胞。

台灣在安定的局勢下已經生活了八、九年了。四、五十歲左右的中年人，很可能一輩子也未曾親歷過如此長久的一段太平日子，大家對於台灣這幾年的進步無疑十分滿意，說起來也是手舞足蹈，眉飛色舞。人心都向着看齊，是台灣比年來的一大進步，很多從海外（包括港澳）回來的有識之士，都不禁爲之拍掌叫好。他們以爲台灣雖然在每一方面都有進步，可是這種進步是不夠的，許多先進國家如英、美、日本等國以及低程度的北歐等國家，同一時期的復興工作之成就，可能不是我們所能比擬的。有限的成就使我們漸漸流於自大，而忘記了自己的艱難處境，我們實究具有多大的國際能力，這個問題都是一個大問題。

很多先進國家，在經濟既得復興之後，還沒有忘記要把褲帶束緊，減少不必要的浪費，把虛榮開支壓到最低限度，以便節約國家的資源，西德、英國、法國都是很好的例子。常代經濟界的人士都以樹立樸實作風爲榜樣，……

星洲警方掃蕩烟窟

繼大捕黑社會歹徒後

全星烟民估計逾萬人

【本報新加坡航訊】此間警察當局，近月來不斷對私會黨徒展開打擊，並對烟窟及吸烟者展開搜捕……

清室御用 兒科聖品

胆力散

原名五胆散

內含五種胆汁素

北京太乙堂獨家製光

五虫疳癀，日久失治！形瘦色萎，腹脹肚實！

數服可愈

胆汁療病我國發明最早！

功能：壯胆定驚 健脾開胃 消癖除虫 化痰祛風

嬰孩：先天不足 發育不良 風重痰多 體弱多病 面白筋青 睡眠驚跳

海外推展 優待僑胞 買一送一

各埠藥行熟藥店均有代售。

香港特約批發：永興大藥行 瑞昌大藥行 南華大藥行 香港文咸西 信興大藥行 香港大道中 大同大藥行 中大大藥行 民興大藥行 大華大藥行 香江大藥行 九龍中正大道 九龍上海街 光明大藥行 永泉大藥行 九龍各區 梁園英藥行 澳門大馬路 提督大藥行 華安大藥行

特種雪花英坭

請用多種顏色及改良之……

用特種雪花英坭不但經濟，且可使建築物美觀，並能抗風雨，防水濕，永保牆壁內外光潔，故聰明業主及建築工程師多樂於採用

青洲英坭有限公司 電話：三六四一二一

SUPER SNOWCEM

日本痔科 苗樂天精醫 痔瘻 肛脫血痔 減賭

大眾必備良藥 保濟丸

主治：四感傷肚痛不消化 時症嘔吐痛瀉消化不良

明認鑑 香港製造 改用塑膠樽

香港李眾勝堂監製

地址：文咸東街三十六號

風濕專科中醫 周達文 胸腹背痛 脹痛喘翳

診症時間

分類廣告

腦 西藥 頭痛失眠心跳 健公

光十元

婦科 女師 雜四

開放外皮 何天德專科

疑難惡癬

耳鼻 洪亮

梁鳳鳴婦科

蔡德芬 耳鼻喉 頭部各症

王若蘭婦科

杜一中 人體寄生蟲病

林松三代 痔瘻

風濕 蔡瑞庭

風濕皮膚 千松濕癬

中醫林若符

皮膚科 尹國良

婦科 梁爲人

胃腸脹痛 史達生

耳鼻喉 專科

陳漢光 外皮

外皮 余日初

雜症痔瘻

痔 陳復生

婦科丸

簡麗英婦科

李冰妍婦科

許慈

痔

判若兩人的艾森豪

這個月之前，有些政論家以為艾森豪總統不復能振作，他和他的功業已成為歷史的陳跡了，可是在近幾個月，竟然有一個前後判若兩人的「新艾克」出現，他不獨在內政上運用巧妙的手腕，戰勝民主黨的巨頭，而且在外交上採取大胆的行動，以面見克魯契夫的方法來謀和世局。·吉原·

在幾個月之前（今年一月），政論家們對艾森豪所作的評論，大都以為他和他過去的勝利，已成為歷史的陳跡。他們說：他是一個沒有執行職務能力的總統。他是一個把外交付託他的國務卿處理，把內政付託在國會佔多數的反對黨領袖的老好人……

[illegible]

力爭與英美蘇同等地位
法國組原子部隊
秘密計劃一九六二年時擁有八十架原子彈轟炸機及核子武器，並已準備用二億八千萬元，製造地面對空飛彈。

[illegible]

沙漠試爆原子彈
法究能有何收穫
·鄭草·

[illegible]

國際剪影

西德最怪出口品
巴登區甲蟲

[illegible]

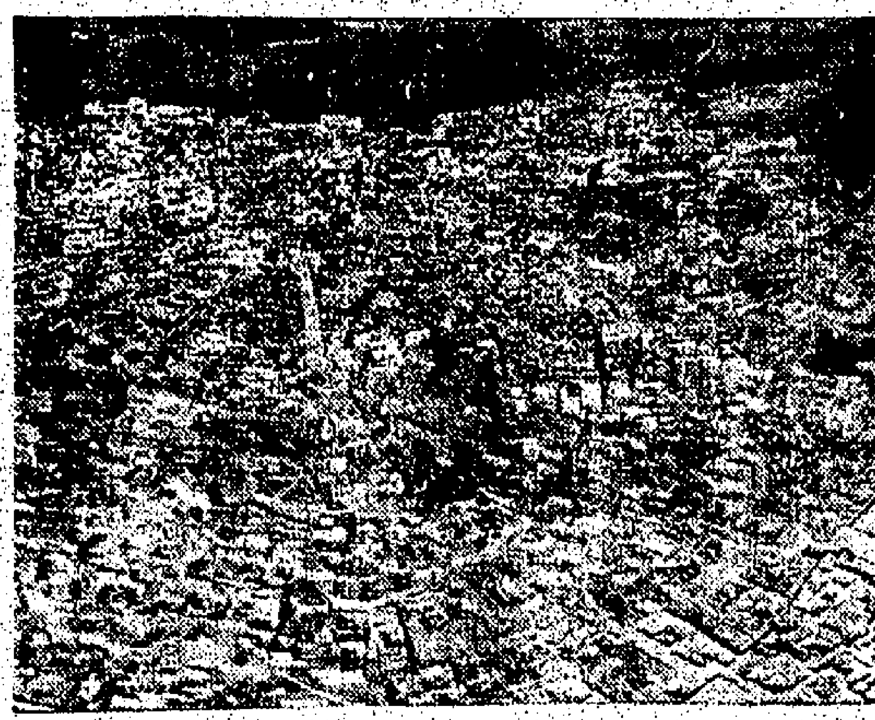
美國政界最卓越的蘇俄問題專家
波倫大使

他與肯南同被視為對俄最有知識與經驗的官員，但他是一個戰術家，講實際行動的人，因此，華府亟欲派他任特別顧問。

[illegible]

蘇斯特里的短期目的
年產石油三千多萬噸
除現已築成一條輸油管外，通至突尼西亞的大油管明年底可完成·此外，還計劃發展天然煤氣與鐵礦。

[illegible]


法國在沙漠中所建的新式城市

大昌 大道中45號二樓 電話：三〇〇五八一〇 二三六一九五

土瓜灣 南洋現貨 獨立潤樓

高息樓 尖沙咀 北角皇都戲院旺舖 青山道 四七三號 益豐舊址 海風涼樓 碼頭舖位

譽滿港九 逢人話好 奇華餅家 著名結婚禮餅 曾經試過 讚不停口
正舖：油蔴地上海街三二〇號 電話：六二九〇〇 支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇二三

拆船舊件 大批廉沽
樓唐灣瓜土 元餘千七
元洲 新樓 破天荒
一萬二千元 濱海洋樓
小家庭福音
章記 出售
工商日報 分類廣告
利成
1 佐敦道 2 土瓜道 3 鴨寮街 4 西洋菜街 5 良友大廈 6 格蘭大廈
另有 高息樓宇分層出售
風涼唐樓 出租 租賃 半山區洋樓
寫字樓出租
遺失啓事 緊要聲明 買屋聲明 聲明啓事 啟事 全層出讓 寫字樓頂 出讓 送貨打雜 招請什務 洋服舖面 餐室水吧 金門麵飽公司 招僱練習售貨打什 聘請 新樓平租
均益有限公司 萬國牌 汽水櫃 貨倉 運輸
民興百貨公司 高炳記公司 男女睡衣總滙
加力牌光管 CADILLAC TEL.32763
營業 入境證 遺失啓事
尋人 蘇燊文 香港中醫師公會主辦 中醫藥研究院招男女學員 招生 婦女補習學校 萬茂公寓 公寓
同和洋行 是切快 快意牌
瘧疾 尿病 白蝕 癬 王廣發 謝柏年 尿病 有喜 崔玉英 婦科 醫藥
尚有分類告白刊在第三頁
黃意華 婦科 大佛余鳳智 社醫譚素蘭 胃病婦科 特效藥
方佐中醫師 特長：婦兒科·腸胃病·濕熱雜病
胡子膽陳樹藩介紹上海科學家王英

本港新聞

泰國生猪源源運港 每年可達十二萬頭

曼谷市長親率貿易團抵港 希望能與本港商人簽訂長期合約

【本報專訊】泰國內務部辦公廳主任參南，昨日在此間說：泰國正準備將大量生猪供應香港市場。參南亦是泰京曼谷的市長，他昨日偕同合作部長浦威納、內務部副常務長柏拉容、農林部長沈寧及稽暨安尼奇雙邏倫南保丁緊江、洪天源等，於昨日下午六時由曼谷乘國泰公司班機抵港，進行調查本港生猪市場情況，並準備與本港商人簽訂供銷長期合約。參南告記者稱：泰國進口（包括生猪）出口業務，現已由政府授權與合作部統籌主持。香港是泰國生猪的一大消費市場，今後泰國每月最少有五千頭，最多會有一萬五千頭生猪運抵此間。預定每年輸港之猪，共為十二萬頭。如果有需要時，這個數字還可增加。

該泰國官員又說：他希望能與香港猪之商人簽訂長期合同，給與泰國生猪，該種合同之期限，最短要六個月，然後按期更換，但如果約期屆滿，當然繼續。

泰國本月內輸港之生猪，預定為二千頭，其中八百頭已於十一日付數，其餘可望陸續抵港。由下月起，輸港生猪希望能達每月一萬頭。因此前私訂辦，生猪市場已經較弱。

泰國貿易團預定在港逗留四天，對本港市場展開深入而廣泛之研究，并與本港入口商人商談。參南稱：如有時間，他們將會見港府官員，但此舉大概不會實現。他說：「我們可更廣泛而全面地研究本港市場情況，因為我們需實使我們銷售機做。」

記者問他對本港市場是否有很大信心？參南說：「是的。香港是泰國生猪出口的一個好市場，我們要設法開拓。」參南稱：泰國生猪目前在本港之售價，每担平均約一百八十港元，「但是一個有競爭力的價錢」。

泰國原本是本港生猪來源之一，過去每月銷港者約有四千至六千頭，但由於輸出沒有完善計劃，致影響國內供應，因此泰政府於今夏宣佈暫停生猪輸出，并將輸出權力授與合作部統籌辦理，經過詳細調查、研究之後，近始決定恢復以生猪供應香港。

本港每年所需之生猪，約為七十八萬頭，如果泰國能供應十二萬頭，對本港肉類供應，將發生良好作用。

昨天本港商人到機場迎接者，有泰國公司鄭庭敦、陳景文，聯合世誠代表杜永源並泰國肉行商會人士數十人，由各該手方歡會小姐獻花。

又：本港生猪入口商人，昨晚在大同酒家設宴招待該泰國訪問團，并請泰國駐港商務專員作陪。主方出席者，有鄭江、杜永源、顧世平、盧亞杰、鄭健、郭權、張賢、成祐、鄭庭敦、趙範之、杜奕仕、鄭家裕等十餘人。席間主客相方并會晤交換意見。（乙、杜）

台猪恢復輸港

【台北十九日中央社電】行政院外匯貿易審議委員會十九日宣佈：為供應港九僑胞需要，自即日起恢復毛猪輸港。由於颱風水災交通不暢影響，外貿會曾於本月十一日起暫時停止毛猪出口。據該會負責人說：現台省南北交通已經恢復，毛猪來源充裕，決定即日起恢復毛猪輸出。

圖片說明：曼谷市長參南（有△者）昨日抵港與迎接者在機場合照。（本報記者杜攝）

立法局首讀通過新法案 感化院頑劣童犯 送教養所或監獄

藉免其他童犯受不良影響

【本報專訊】立法局昨日通過「一九五九年工廠感化院（修訂）法案」首讀。此案對於屢不悛改的童犯，將予以更嚴厲的處分。

署理輔政司胡某於動議首讀上述法案時，曾發表演詞如后：本席動議將一項法案提出首讀，該法案名為「修訂香港感化院條例」，係一九五二年第二十一號法例之修訂法例。此一修訂法例，係與若干年青罪犯之有關係者，即年在七歲以上，十六歲以下之男女兒童，因犯罪而由法庭判罪者。本席以為一般人士素來均認為青年犯人不應投入監獄服刑，除非有充份證明，其他一切處罰方法均已無效，方可施以最後之辦法。吾人在法例上，亦應定不得將十四歲以下之兒童投入監獄。在若干案件中，處理青年犯人之方法，可對罪犯青年加以警告，或判其由監護官照管，或使其父母負責，令彼等保證有良好之行為。惟有若干案件，其最適當之處理方法，係由特種學校施以特別之訓練，而本法案所關者，則為此類之學校。感化院判期之長短，不宜在判刑時決定，因犯罪兒童必須接受訓練之期間，僅在可以判斷該童犯對於訓練之反應時，始能決定。因此，本法案建議，法院今後頒發命令時，不列明扣留期間，但在此項命令發出後，該犯兒童被扣留之期間，不能超過三年，倘亦不能超過至十八歲以上，二者之間，以先者為準。何時為最低之年限，感化院當局得在被扣留二年後，如在任何期間內，該童犯表現可以開始良好而勤勉之生活時，其釋放辦法，業已草擬，予以規定。由此項規定，童犯之釋放，應決定於其對訓練之反應，而非在預定期間之後。此係依照英國處理同樣事件之立法，及本港一九五三年兒童及青年條例（係為二十一歲以下之罪犯者）之規定者。

該項問題的最棘手部份，也許就是那些在感化院內表現惡劣而不悛的童犯，他們全沒有給院內的訓練帶來何種的反應，他們的存在，對其他童犯實在是一種不良影響。因此，本法案建議，如果犯人的年齡在十四歲以上，法院可以將該犯人再度從感化院中轉送入教養所或監獄，這樣做的話，社會將可獲得保障。

然而有人相信，在本案實行之後，將有犯人送入教養所或甚至送入監獄，本席方面，要根據這項規定來向法庭提出申請的情形，並不會多。但不論人們怎樣地不願意看見童犯被關在監獄之內，似乎除了把這項規定包括在內之外，就別無他法來對付那些有下述行為的童犯，他們的行為表示他們不受訓練所感化，或成為一種不良的影響，防礙其他童犯受得訓練的好處。此案由署理輔政司柯謂，首讀通過。（二）

昨天八宗車禍 兩死六傷

【本報專訊】昨一日之間，港九兩地計發生車禍八宗，其中兩名傷者於送醫院途中，不治斃命，茲分錄如下：

㊀昨晨七時九龍牛頭角順寧村第七區山邊斜坡，有一男子駕單車從斜坡駛下，失去控制，直滾於山邊尺之山坑，結果頭顱破裂重傷，由警召救傷車到場，將之送院途中不治斃命。死者男子名尹祖，三十三歲，住在該處牛頭角第七區山邊五十二號屋。

㊁上午十時許，有一巴士第四六八五號由九龍首塘道，駛至九龍塘道，一二小童橫越馬路，司機方閃避不及，該童被巴士撞倒地下，巴士後輪竟輾過該童身上，當堂身受重傷，後由警車將傷者送院，途中因傷重不治斃命。死者男童年約十二歲，當時死者與其叔父到附近茶室品茗後，在橫過馬路之頃，即遭此不幸。

㊂上午十時零五分，男子胡昌元，二十歲，因事行經利園山道十五號門前，被一私家汽車撞倒，受傷，後由途人報警將之送院。

㊃下午一時，有一輛運貨車第五八六一號，正擬由北角英皇道轉入渣華道之際，不知如何，與一輛私家汽車相撞，該貨車司機受傷，傷及足部。傷者名余漢，六十一歲，住一號木屋。

㊄正午十二時，有一巴士第四大式七號，駛至九龍官塘海傍大同酒油路門前，撞倒一途人男子，傷者名蘇俊，四十歲，傷左足。

㊅男子余國常，廿四歲，住灣仔軒尼詩道式六三號地下。昨日下午一時許，駕單車由軒尼詩道轉入杜老誌道之際，與一私家汽車相撞，結果單車翻倒，余傷頭部，該私家汽車車頭亦毀。

㊆下午二時半，有一名王澤河，三十六歲男子，住軒尼詩道三三二式，閘行之際，有一搭客不知如何，從車上跌下，當堂身受重傷。

㊇下午四時，有一六號C巴士，在九龍彌敦道上行駛，傷者名李振寰，廿三歲，住紅磡寶其利街九號八樓。（二）

昨晚卑路乍街 一幕空中吊人

八樓跳下男子擱在衣裳架上 懸空搖搖欲墜住客英勇救人

【本報專訊】昨晚九時半，西環卑路乍街一座八樓大廈，演出一幕男子企圖跳樓自殺，懸空擱在八樓之衣裳架之驚險鏡頭，該男子終被救回，現已送醫院調理。

發生地點為卑路乍街三十二號之一座，昨晚九時半，發現一身穿黑色短衫褲男子，從天台跳下，其位置為三十二號之右邊騎樓，並跌下時為亦即山市街之街口，跳下時恰巧跌落八樓之衣裳架，因此阻止男子跌下馬路。當時八樓住客何氏，與其十四歲之孩子目睹，立即伸出雙手，執着男子之腰手，該恐該男子跌下街中，一面大聲呼救，隨即到八樓之住客，當時懸空男子，緊抓八樓之衣裳架所阻，經已擱在衣裳架所阻時，立即展開救援，以防男子跌下。

當時八樓之衣裳架所阻時，險狀萬狀，被阻之處，住客救援，搖搖欲墜，兩近之坊衆數百人，到九時四十五分，警察及消防員，到場後，一名消防人員攀登上八樓，并將男子腰部，兩部開另一窗門，將男子身部手部擄，并將該男子扯入窗內。當時該男子面色蒼白，似有昏迷狀態，救入屋裏時，該男子曾自言自語謂「估唔到我會唔死架」。該男子名梁有，四十四歲，住西環扮毛山無門牌木屋，家中有一妻及子女數人，其因何企圖跳樓輕生，警方在查究中。（百）

西貢北約企嶺下 新碼頭揭幕

鄉民舞麒麟及演劇誌慶 鄉事會新職員同時就職

【本報專訊】新界西貢北約企嶺下新碼頭，本年初由政府撥款興建，工程已於最近竣工，由民政署長何禮文親臨主持剪綵，昨日正午十二時舉行啓用儀式，同時西貢區北約鄉事會第六屆新職員，亦於昨日舉行就職禮，分別由大埔理民府官監誓，何署長並致訓詞。鄉民在碼頭大舞麒麟，並演粵劇誌慶，到賀者數百人，更增熱鬧。

何署長致詞時謂：企嶺下碼頭規模宏大，對於交通、運輸，甚為便利，由該碼頭登岸，無須涉水上落，並可直接泊岸，現在的碼頭，不但在運輸與交通方面得到便利，漁船亦可以泊岸。

下午一時半，西貢區北約鄉事會第六屆新職員在官抗舉行就職典禮，由官府代表何禮文主持監誓。席中鄉中父老均致詞，新任主席成世中致答詞，并謂今後對鄉務發展，當盡力以赴云，全體新職員宣誓就職，各委員及各村代表歡聚。

會新任委員，例由政府批准，並與新的交通細則的大部份控罪，以書面認罪的程序。

圖片說明：新界西貢北約企嶺下新碼頭，昨日舉行落成啓用禮，圖為該碼頭全景。（本報記者求攝）

違犯交通例 大部份控罪 可書面認罪

【本報專訊】立法局昨日三讀通過違犯現行交通細則的大部份控罪，將可用書面認罪，而毋須出庭。有關此等控罪的程序之法案，昨經立法局會議通過，即將刊憲生效。

例第二三七章——該決案。本案由署理律政司胡某提出，保依照法律之一，根據普通法律之一般原則，對被告人不經出庭而判決，此案使被告人必須在被告人面前審訊，但控罪情節如屬輕微，被告人不否認控罪名而不願意出庭，同時裁判司亦不認為致被告人必須出庭時，上述一般原則，可以稍予變通。

裁判署條例授權裁判司接納若干項控罪的書面認罪方法，這些控罪，是經由本立法局決議案宣佈適合上述程序來處理的，在一九五一年的時候，曾經通過一項決議案，宣佈那些違犯當時交通規則的控罪，大部份都可以用這種方法來處理，從那時起，我們的交通法例已經修訂，在一九五一年實施的規則中，有很多已經被新的規則所代替。因此，該項法案，撤銷一九五一年通過的一項決議案，同時通過新的控罪項目，使那些有關違犯現行交通細則的大部份控罪，以書面認罪的程序。

青年商會 商業講座

【本報專訊】香港青年商會之經濟事務委員會，昨日下午五時，聯合投資研究會，舉行商業講座，邀請專家講述及答覆有關問題。昨日提出研究之問題項：第一、商業法規。由吸水匠、司法選、及稅例律師解答有關問題。第二、財務管理。（二）

會新職員名單：主席伯平，副主席李文，秘書成伯平，財務邱德基，總務李家驊，委員陳鴻、潘伯雄、周仁、廖文和、陳彬、范立生、何國、黃冠球、容、王國雄、李三、梁氏、劉瑞、杜文、邵國仁、溫文等、吳冠英、鄭家衛生、陳榮貴、黃漢勳。鄭康等。（原）

立法局三讀通過 牙醫註冊案

另三案亦完成立法程序

【本報專訊】立法局昨日舉行例會，由港督柏立基爵士主持，除通過共他法案外（見另文），並完成下列各項法案之立法程序，使成為本港法律之一部份，計有：由律政司動議之一九五九年住戶（修正）草案，一九五九年法律（修正）草案，一九五九年收回官地（修正）草案，及由醫務衛生總監動議之一九五九年牙醫註冊草案。

馮秉芬議員 宣誓就職

又訊：馮秉芬議員，昨日舉行宣誓就任，非官守立法局議員，在宣誓之後，港督致詞歡迎。（二）

市政當局計劃 在九龍徙置區 展開清潔運動

【本報專訊】市政當局為徹底推行衛生教育運動，根據公共衞生及潔淨條例進入及查視樓宇之權力，特派衛生督察全體出動，分別查視樓宇，如有發現樓宇及任何雜物等，可向該衛生督察請求協助指導。

據悉：最近計劃在九龍各徙置區展開衛生清潔運動，實施區域包括九龍石硤尾、李鄭屋村、蘇屋村、大坑東、紅磡、黃大仙、老虎岩各徙置區，促使其自動改善屋內環境，保持有充足之陽光空氣，有完善排洩處理垃圾，以符合衞生條件，并另擬訂有獎勵辦法云。（歐）

深水灣再發現地雷

【本報專訊】本月十六日，深水灣沙灘上發現六枚小型地雷後，昨（十九）日上午十一時，又再發現一枚。其形狀與日前六枚相似，地雷身仍刻有G．C四字之字跡。發現地點為深水灣沙灘之東邊淺水坑口，因該處進行將馬路渠道向海伸展一百五十英尺，由新利建築公司承造工程，開工十多日，每日由數名工友把深沙泥七尺，以便建築三合土渠道，在挖泥中，昨午又發現一枚地雷嵌於沙內，地雷底向上，上面有信管向下。發現地雷之工人，便在車械倉庫服務，故發現該種物件，便知為地雷危險物品，乃報警方報告，并在附近插上紅旗六面，以示危險，并警告游泳者行近。

昨午十二時許，一名政府軍械專家開抵現場，未幾一艘水警輪亦開到附近海面，軍械專家隨將該地雷移出，登上汽艇，運往深水灣海面，然後將地雷投諸海底。

該地雷長約八英寸，圓徑四英寸，係一個瓦罐之酒瓶。據戰時負責佈雷工作之華籍（曾服務軍部）者說：英軍在深水灣佈雷，係用這種地雷，但曾在中環佈雷，所以目前在深水灣發現者，可能係由中環佈雷者云。（百）

上圖為昨日上午深水灣再發現地雷一枚（箭嘴所示者）。由軍火專家搬出海面，水警輪至深海處投入大海。下圖為地雷之形狀。（本報記者邑攝）

民衆安全服務處 普通及消防科 考試日期公佈

【本報專訊】民衆安全服務處處長孫利光生昨發出通告如下：由八月二十二日至二十九日，本處器材部物料室暫停開放，在此期間內，所有收發及更換制服，暫停辦理。凡隊員之用者，請於八月二十八日（星期五）下午五時至六時，到香港州利停車場甲班——八月二十五日星期二，乙班——八月二十六日星期三，丙班——八月二十七日星期四，丁班——八月二十八日星期五。（乙）消防科，各黃隊區於下午七時三十分在太古夜校，八月二十五日星期二。

防衛訓練營內向本處參事報到。（甲）普通科，中山區於上午七時三十分在余道生紀念學校，八月二十一日星期五。荔枝角區於下午七時三十分在福榮街官立學校，八月二十四日星期一。東區於下午七時三十分在同仁書院。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩而疾吹之東南偏東風，有驟雨。

漲潮：上午四時四六分，下午五時四八分

潮退：上午十一時廿分，上午零時廿六分

四童被控夥刧 地院今天審訊

【新亞社訊】四名年約十二歲至十五歲之男童，被控於本月十一日在東區一街店夥刧，此案頗引起社會人士注意，而控方對於案亦認為嚴重，將向中央裁判署申請將此案移交地方法院審訊。地院定今（二十）日聽取答辯。在候審期中，四名被告仍由兒童羈留院看管。四名被告分別為：㊀王某，十五歲；㊁文某，十四歲。

英航機慧星四型赴泰 引擎發生故障 中途折回本港 乘客隨換機首途

【本報專訊】英國海外航空公司一架由香港飛往曼谷、倫敦之慧星四型噴射機，昨午三時五十九分起飛後，途中因引擎發生故障，於四時五十分折返本港，所有乘客即轉乘另一架慧星四型噴射機，於下午七時開行。（杜）

會學影攝家皇敦倫
熊文遇 A.R.P.S.

巴黎藝術攝影院

上午十一時正開幕 今日開幕 雞尾酒會招待各界

香港皇后大道中華人行六樓519室電梯上落 電話：二八二八一

全部冷氣設備

營業時間 每日上午九時至下午七時 歡迎參觀

（熊文遇攝影時間）

約特須不時六至三時下午一時至十一時上午每日內兩週開幕

普通攝影部			藝術攝影部			活動攝影部			彩色攝影部		
寸數	張數	定價	寸數	張數	定價	寸數	張數	定價	寸數	張數	定價
二寸	6	$3	四寸	3	$10	四寸	3	$12	三寸半	3	$15
三寸	6	4	明士咭	3	12	明士咭	3	15	明士咭	3	25
四寸	3	6	七寸	2	15	七寸	2	20	七寸	2	30
明士咭	3	7	十寸	1	20	十寸	1	25	十寸	1	45
七寸	2	8	十二寸	1	25	十二寸	1	30	十二寸	1	60
十寸	1	10	十五寸	1	35	十五寸	1	50	十五寸	1	80
十二寸	1	12	二十寸	1	50	二十寸	1	80	二十寸	1	200
十五寸	1	15	廿四寸	1	100	廿四寸	1	150	廿四寸	1	400
二十寸	1	20	四十寸	1	200	四十寸	1	300	四十寸	1	1000
攝影兩個角度任選			攝影四張選任一張			攝影四個動態任選			攝影四種姿態任選		

影外婚結約特時隨 體團人百拍可室影

格風攝影藝術

調色低或調色高攝拍女仕界各為專飾裝案圖同綫備設

格風意畫粹純 Portraits in High Key or Low Key 片照像人

部影攝動活

舞姿在身如宛然自真天作動中動活性續連攝拍人成及童兒為專，機影攝動活型新國德用採

術影攝形矯

運用最新學術，根據光線角度，將人像身形調整，瘦者變肥，矮者變高，面部輪廓亦可改觀，特殊技術暫不加費

國際攝影學院，同時遷到上址，新訂章程備索（函索附郵）

聞

知
請親友
中華循道公會
恕報喪
公會現已
堂基金
辭
謝
金
賻
轉
港
進
支
建
會

令祖父屈公樂卿老爺於主曆一九五九年八月十八日上午十時零五分蒙主寵召息勞歸主享壽八十歲奉移萬國殯儀館治喪經於十九日大殮謹定八月廿日下午二時半在灣仔中華循道公會禮拜堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此報

家少主 曉圻 寧圻 海圻 安圻 康圻 武圻 光圻 少爺

悅萍梅 浩梅 福梅 眞梅（適麟）（適翁）（適龍）（適馮）小姐之

令尊翁 幼主 蓋仁 文瀛 文耀 慶恩 泰來 孫少爺

綿婚 文姬 綺嫦 泰英 綺霞 綺芸 佳恩 綺蓮 孫小姐之

屈廣鏞堂家人謹報

治喪處萬國殯儀館 地址：灣仔洛克道141-151號 電話：七三八〇一〇

本港新聞

葵涌山邊村命案 紗廠管工一死 夫婦一傷

工人被控謀殺罪名 傷者供述遇刺經過 疑兇事後束手就捕

【新聞社】七月二日上午八時許，葵涌山邊村一間磚屋內，一對夫婦被人用牛肉刀刺至重傷……[illegible]

死者女兒供述 目擊被告逞兇

事後被告請司閽人電報九九九

[illegible]

本港連日均有地震

【本報專訊】[illegible]

神戶銀行海外部經理 河內寬次由星抵港

【本報專訊】神戶銀行海外部經理河內寬次，昨日下午由星乘日航公司班機抵港……[illegible]（杜）

高級歐籍警官夫婦 涉嫌貪污被控

俱繳現金及護照保釋

另一華婦同被控暫由警方看管

案暫押候不聽取答辯

[illegible]

播音電視節目

[illegible]

巴黎攝影院今日開幕

[illegible]

盲人輔導會 救助盲目漁民 贈送漁船一艘

【本報專訊】[illegible]

古俊銘昨出殯 親友執紼者衆

[illegible]

哥倫比亞影片公司副總裁抵港 與戲院商簽約事宜

【本報專訊】[illegible]（本報記者杜攝）

香港護士產科士聯會 產科專題講座

五位醫生演講產科問題

【本報專訊】[illegible]

古俊銘先生遺像

石硤尾徙置大廈 兩名小童失踪

【本報專訊】[illegible]

男子自殺斃命 女子服毒昏迷

【本報專訊】[illegible]

人口登記局 擴大組織

配合人口調查工作 追加政費七十二萬

【本報專訊】[illegible]

四廣建造工會 選出新任職員

【中央社】[illegible]

女子金鏈被搶

【本報專訊】[illegible]

百事可樂

風行全球

伴良遊郊
備必行旅
貴高質品
純香味美

國餘十八界世銷暢

香港荳品有限公司監製

教育與文化

港大教授哥比等一行 九一赴台續進行 調查社經等工作

哥比將由台赴加講學一年

【本報專訊】[illegible]

信義中學新生放榜

【本報專訊】[illegible]

中國文協舉辦 學生徵文賽 下週二揭曉

【本報專訊】[illegible]

大專學生公社 下月演兩名劇

刻正積極排演中

【本報專訊】[illegible]

教育與文化

台救總救濟逃亡青年
在港招考師範生及格者分別通知
接受技工訓練青年一批月底赴台

【本報專訊】自由世界大陸災胞救濟總會，本年度七月間，在港招考大陸逃亡知識男女青年往台灣接受特別師範科訓練，因本年度自大陸逃亡青年男女報名踴躍，特增加取錄名額百餘名，此次投考青年男女，較歷屆踴躍，關於各項試驗，業經台灣大陸災胞救濟總會及有關機構審核完畢，參加考試已獲及格之陳永生等，本救濟總會將分別通知。預於辦理入台手續各項手續，在短期內當再另行通知。據一般已獲通知之青年男女……[illegible]……。另由本年度起，每年在港九招收初中程度流亡青年四十名，往台灣接受技工訓練，新安縣各立高雄工業職業學校，一切費用，概由救總負責，該批技工，亦將於本月底赴台云。（詠）

佛教黃焯菴小學招考新生昨放榜
黃鳳翎中學名單今日公佈

【本報專訊】東院佛教中小學，取錄各級新生，經於本月放榜，並新生報到及補收日期如下：

中學部各級生，定八月廿四日到新界地山光道十五號報到中學。

小學部上午班，定八月廿五日（上午九時半至十二時半，下午二時至五時）下午班定八月廿六日，時間一如上午班，報到時須繳費九月份費八元（計學費五元，堂費三元）凡逾期不報到及不繳費者，以備取生遞補。中學部各取錄名單即日在黃鳳翎中學放榜，以下為小學部取錄新生名單，明日續在本報發表。

小學上午班

[illegible]

小學下午班

[illegible]

出席世界教師會後
李耀波昨返港
對本港教育各項問題 據稱所得結果極圓滿

【本報專訊】代表本港出席世界教師會議之教育界人士李耀波氏，昨已由美返港，據李氏對記者稱：此次出席會議，對於發展本港教育計劃及有關教師福利各項，結果極為圓滿，並與各國教育界人士會談，俟稍作休息，當再作詳細報告。據謂：此次由歐轉美，沿途順道考察各國教育及出版事業，獲益良多，對現代教育研究，將來服務，將多作貢獻云。（詠）

[illegible]

沙頭角官校新生已放榜
校長陳熙棠請元朗中學聯鄉同人會明晚設宴歡迎

【本報專訊】新界沙頭角官立小學校一九五九年度秋季招考新生，經已放榜，計取錄新生……[illegible]……

照此，查悉該校長陳熙棠，前由元朗中學校長陳……[illegible]……沙頭角區鄉會……[illegible]……定於本月廿一日（星期五）下午五時假座……[illegible]……新界沙頭角官校校長陳熙棠餞行云。

[illegible]

教育當局已擬定新中學標準設計
為增進教授生物學便利 擬設野花透明片圖書館

【本報專訊】教育司署發言人昨日稱：為協助新設中學之設計起見，有關標準設計及實驗室設備之消息等，業經擬定。教育司署正計劃設立一間專門收藏三五公厘野生花朵透明片之圖書館，以增進教授生物學之便利。此一工作，已獲得有關教師及攝影人士之衷心合作。（二）

[illegible]

陳丙光國畫展 今在元朗舉行

【本報專訊】元朗中學教師陳丙光君，為一國畫家，今日下午一時起，假元朗小學舉行個人畫展，……[illegible]……

培英中學 今學期新生行指導週

【本報專訊】香港培英中學……[illegible]……

恐怖性的神經失常
可·怕·的·虐·待·狂

美國著名老心理學家杰登，以五百元的代價買得了一份七十年的紐約時報，他從中看出了一個五十年，費了二年又五十五天的工夫，翻查出許多宗可怕的虐待狂症……[illegible]……

這時攜刀入屋的一個虐待狂者，每個女人都被剝光衣服，綁在木柱上。……[illegible]……

……杜氏則發精神病而死，他……[illegible]……

最後遺言搜奇

……[illegible]……

半靜寂地帶

七月份稅收，比去年同期增加了八十六萬四千元。……[illegible]……

中共會聲言：「不施行仁政」……[illegible]……

「風吹草動，心驚肉跳」……[illegible]……

社東拉西集

最大的「會考」

我們每個人每天在社會生活中，都在參加會考。我們為了要決定自己生命的前途，最要緊的還是拿出全副精力來應付「最大的會考」。

人的生活是多方面的，人的生命過程是多端的，如學校生活，就是全部生活中的一面，學校考試，就是全部生命過程中的一端。這一面一端以外，當然還有許許多多，要決定人之一生，是要從這許許多多的關係作為根據的，不能祇從一面一端來決定的。

那個直是不明白生活和生命的道理，會考的失敗，那就是表示了自己在這一方面的失敗。……[illegible]……

……這就是考，你就勝利了。

流亡皇帝 五

「四海無家別，故山夢裏奔；一杯相對飲，猶有眼前人！」……[illegible]……

少爺

……[illegible]……

山川人物
與岳飛齊名之于謙
千古奇冤岳少保

……[illegible]……

我國山水之美，莫若西湖，而忠臣義士之塚，亦以西湖最多，青山有幸埋忠骨，此語少保岳飛及于少保謙最為有名，遊湖者莫不瞻仰膜拜，蓋忠義之感動人心，千百年如一日也。·香痕·

女俠與文娼

六、俠三姑

……[illegible]……

體育

足總埠際小組決議 婉拒日韓隊 要求提高小組權力 制定領隊職責規條

足球總會埠際小組委員會，於昨日下午五時三刻，在會議室召開第一次埠際小組會議，討論香港參加「默迪卡」杯足球賽，和日本、韓國足球隊訪港事宜。

台靜修女籃隊 昨敗于永康 戰術錯用輸十五分

【本報專訊】台灣靜修女籃隊，昨晚作第二次出賽，以六十三比四十八敗於永康乙。

港華泳隊捐欵 救濟台中水災災民

陳南平獨捐四千元

分析靜修敗因

·薛䨇火·

華協與田總 今改選職員

明日改選 體記聯誼會

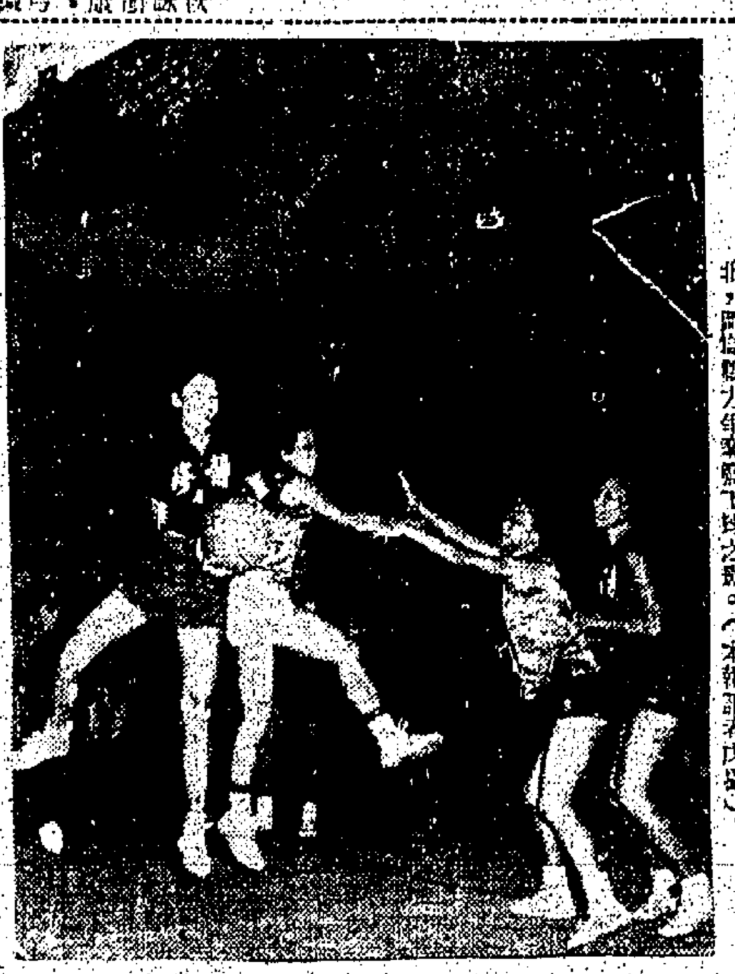
東方新舊任 昨行交代禮 足球部主任仍未定

華聯遠征足球隊 昨日返抵港 張錦添謂並非虧本

找世運隊選手 明日再理手續 教練邀約球員遊河叙談

華協大選名單 兩派獲協議

副會長總幹事 是問題中心



·圖片說明·台靜修女籃隊，昨晚第二次出師，對抗永康隊，結果不幸敗北，圖爲雙方爭奪籃下球之形。（本報記者攝）

我世運小組昨通過 中港足球賽 廿二晚上演

參加廿二晚球賽 小總公開徵求 青年球員報名

港女籃球隊 在台敗於 萬華商職

九龍各界刊登廣告注意

羅劍郎 文醒波 梁鳳凰女 黑市姑爺 反對盲婚，抨擊阿飛 喜劇手法，諷刺現實 滿到瀉！笑到飽！

眞光 即日四場獻映 血濺霸王城 FURY AT SHOWDOWN

工商界

北歐洋紙供不應求 本港市勢亦將好轉
當前黃板紙俏市歐洲紙多報漲 馮錦聰認爲到了十月將轉蓬勃

【本報專訊】本港洋紙外銷雖然疲弱，但本銷激增，故全行業務，尚稱平穩。本港洋紙業權威馮錦聰氏認爲今年十月以後，本港洋紙市勢必趨好，而將有一番氣象。

[illegible]

宋紙價微告扳昇 金鈔市況仍堅挺
叻鈔尾盤價五．七四二五

[illegible]

樹膠市價 昨又浮昇

【本報專訊】本港樹膠市價，連日之按定後，市道正趨穩化中，在外圍之有利因素刺激下，買超轉增，市勢又恢復其上揚。茲將昨日之本港樹膠行情分錄如下：一號煙膠由一元零七仙報至一元零八仙（漲一仙），二號煙膠由一元零六仙升至一元零七仙（漲一仙），三號煙膠亦由一元零五仙漲至一元零六仙（漲一仙）。（金）

泰力謀發展貿易 港貨去銷將轉暢

[illegible]

本港金融行情表

民國四十八年八月十九日

九四五K金	
開市	252.875
收市	252.500
最高	252.500
最低	252.250
美鈔期貨	
開市	5.74
收市	5.7425
最高	5.7425
最低	5.74
宋紙	
開市	1.4875
收市	1.50
最高	1.50
最低	1.4875
美匯	
最高	5.75
最低	5.7475
通天匯	
最高	5.74125
最低	5.74

雜幣	
加拿大紙（大）	5.99
加拿大紙（細）	5.97
大坡紙	1.856
細坡紙	1.846
大勞叻	1.032
毫幣	.982
正鎊	15.06
雜鎊	12.625
人民幣（大）	.97
人民幣（細）	.79
埃及鎊	10.50
南非鎊	15.81
東非鎊	15.20
西貢紙（百計）	93.00
印尼新偽盾（百計）	36.00
法郎（萬計）	114.625
瑞士（百計）	132.00
日本紙（萬計）	140.75
合幣（千計）	122.00
台幣（千計）	120.00
暹羅（百計）	26.85
韓國紙（千計）	67.00
新幣（千計）	71.75

加拿大匯率 昨調整改高

【本報專訊】 [illegible]

美國黃豆一批 昨日運到充塲

【本報專訊】 [illegible]

國際糖市有榮辱 港糖市普呈穩好
台糖訂盤調整提高以後 港商訂入新貨約六百噸

【本報專訊】 [illegible]

米市轉穩

【本報專訊】 [illegible]

股市有榮辱
屆臣氏報昇一角 英泥上昇一角半

【本報專訊】 [illegible]

外圍客捧塲 西藥市活躍
七海丸與保除命最疏俏

【本報專訊】 [illegible]

製月餅用雜貨 市況普呈平淡

【本報專訊】 [illegible]

原料市況 一片平淡

【本報專訊】 [illegible]

娛樂·樂宮

明天盛大獻映 ·全部特藝七彩·

英俊小生：史超域格蘭加
一代尤物：烈打希和芙
性格巨星：查理士羅頓
三大天王鉅星合演
百戲雜陳 千般奇技 一笑傾城 再笑傾國

碧血紅顏

世界上唯一妖姬！ 歷史上唯一尤物！
美艷公主 犧牲色相 玉質冰肌 天魔妙舞 香紗掩映 蝕骨消魂
七脫艷舞·美艷迷人
SALOME

歌倫比亞轟動世界 價值連城不朽巨片 請即定座！

今天八院齊映
金陵 國泰 金華 新舞台 明發 國際 百老匯 長樂

同場加映 三王頌 特輯
笑料新鮮 特多 歌曲美妙 諧趣 演出超塵 拔俗
兩王巨片 鄧氏三傑作 落力佳作
二世祖 盲公問米
笑出眼淚 耳油
新馬仔 鄧碧雲 鄧寄塵

麗都 開放冷氣 買油郎獨占花魁
百樂門 懷春玉女

新世界 脫衣女郎

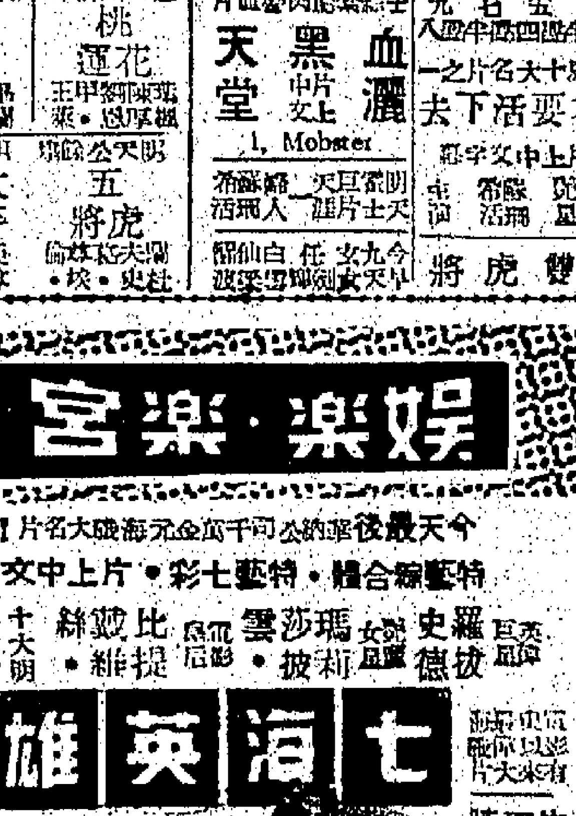
都城 景星 明天 愛河

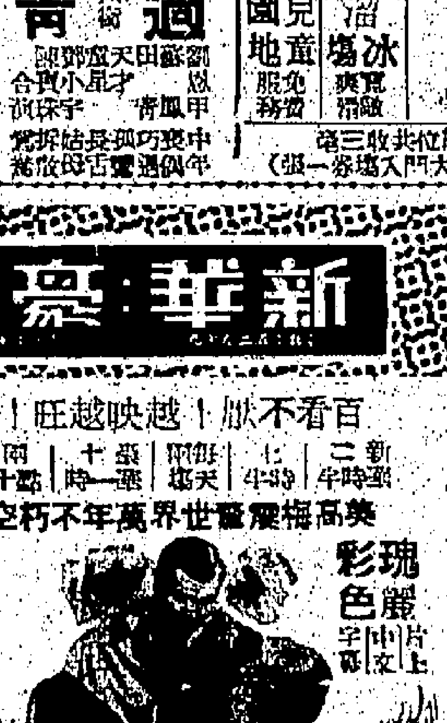
荔園遊樂花園 動物園 澳洲袋鼠 海灘泳棚 荔園舞廳 茶資一元一客

紐約·大世界·好世界
金國·民國·金華·新台
東方·麗斯·京華
皇都 雨過天青

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶
今天最後四場 飛渡摩天嶺 VIOLENT ROAD
明天 艷屍兇案

娛樂·樂宮
今天最後 七海英雄

明天 碧血紅顏

新華·嘉華
百看不厭！越映越旺！今天請早
美高梅震驚世界萬年不朽空前巨構！

GONE WITH THE WIND
亂世佳人

樂聲
連日滿座今請早
情人的假期

HOLIDAY FOR LOVERS

丁丁得意台灣

港星丁丁在台登台表演的姿勢

港星丁丁，三個月前離開了香港，在台灣，走遍了全島，以她的主演新片「你在人間」隨片登台，而獲得最高的歡聲。

丁丁的歌舞造詣，由于受過基本的嚴格訓練，更由于她一年來不斷的苦練，有最傑出的表現，一個新星而能在台灣紅遍全島，是有她的成功底條件的。

丁丁給台灣記者們的印象也太深刻了，她沒有架子，也沒有什麼明星的派頭，一片天真，一見如故，記者們也就為丁丁交朋友，每一地方，她都很得力的，他甚新聞界的朋友，尤其是廣播記者，她走遍了全島，而每一地方的廣播電台，也有她的歌聲和訪問。

丁丁的勞軍活動，也特別有勁，在全省二十多個縣市演出中，她的勞軍活動，至少已超過五十場，她的別名是「三軍之友」，在關總南陽號「丁丁」，尤其是天面返鄉門的第一天，佩爛漫的小孩子們，她唱在新地。僅在歡迎行列中，代表了高雄市民向離上貢獻的鮮花，美軍授部的部隊，也贈她銀長獎盃，她特別獎熱的，因為一個投奔自由的影星，于她的名字特別響亮，汽車過處，歡呼打氣。

丁丁在台興，由最高獎狀。丁丁環島之行快要完了，她也快要返港了，她三個月來充實了自己，也充實了她對生活的體驗，將會對她的藝術生命有更多的補助。

長腿姐兒葉楓 標梅已過尚無對象

有「野女郎」之稱的葉楓，最近完成了一部新片「長腿姐姐」，相比新片中，她飾演了與以往作風相反的新戲路，那就是演活一位正派角色的嫻淑少女。

照葉楓的身段來看，高度稍過五呎多，長得不胖也不瘦，有當于曲綫的身段，她的體修上體型的標準，她本身本的是個長腿的姐兒，可以說，她演出這個角色，是最適當的一個人選。然而，她拍了這部新片後，也就多了一個「長腿姐姐」的綽號，圈中友人稱呼她為此綽號。

葉楓的演技，已趨成熟，從她過去所演的影片看來，一部比一部的進步，對所飾演的各種角色中人物的刻劃，無不能恰到好處，入個，因此不論演反派或正派的角色，都能演來自然，無怪派的製片當局對她都重，多予拍攝演出。

影壇巡禮

使北豬能發揮才幹。在「長腿姐姐」新片中，她飾一位持主閣中的大女兒，擔任了前不露笑臉，而當然逼，尚無男性向她追求，使做母親的心裏焦急萬分，因為母親年青時追求的男性很多，女兒在服裝上，長得漂亮過人，但無沒有男子來追求，大不以為然，於是自出動，給女兒介紹一個金龜婿，沒發生了一幕擇女婿的活劇，笑話百出。

葉楓在這個新片裏有很大的發揮演技的機會。跟以演技見稱的主要所演的母親一角，表現的熟手戲法，演來恰到好處。她把這個角色演得深沉智慧的大女兒出色。

電懋公司又一部喜劇「長腿姐姐」是新製品，以往該公司所出品的喜劇片，都有過異常出色的成就，如「情場如戰場」、「四千金」、「香車美人」、「三星伴月」等，無不贏得觀眾的賞評。所以的實際好評。

劉恩甲想參加天體會

在「六月新娘」一片當中，劉恩甲飾演一個衣冠楚楚的大腹賈。片場裏強烈的燈光照烘，據般地灼熱，試了一次又一次，才一聲「開麥拉」，把一個鏡頭拍好，他即上汗水，至少流去一卷脫，伯好了他嘆一口氣道：「這時候我是去參加天體運動，脫得精光才痛快！」

唐寶風韻不減當年

由林黛主演的「慢上佳人」，唐寶也參加演出。她仍是吸住觀客眼睛的風韻，請問唐小姐是否向胡蝶看齊敎過駐顏術呢？

雷震請林黛吃西瓜

「慢上佳人」的男主角是雷震，說起這次你和林黛合作，是一大喜事，應該請客。跟前大家又附和叫好，雷震臉紅了臉，問林黛想吃什麼？林黛笑道：「你請大家吃西瓜好了。」於是，雷震只好奉命惟謹，大家共沙。

白蘭念念不忘星洲

從星洲來港拍攝新片的歌后白蘭，在片場上逢人便嘆氣道：「我希望快點把戲拍完了，回新加坡去。」我問：「新加坡那麼比香港好？」她頓抑着道：「熱、海、天、氣候、樣……」我連忙阻止她不要算下去了，否則，我也要想去星洲了。

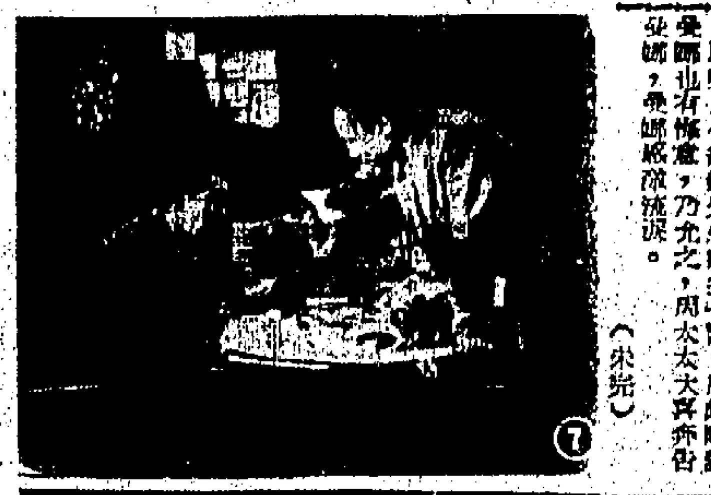
邵氏別墅將上銀幕

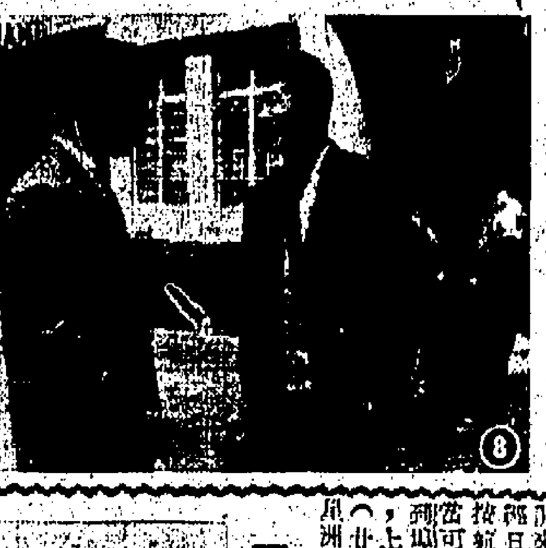
邵氏獨特主持人邵逸夫之淺水灣別墅，風景宜人，背山面海，兼蓄寧静，依麗富麗，為本港之名別墅中之佼佼者，好萊塢大明星如伊利莎白泰萊夫婦等前來香港時，均欣賞於此。邵氏新片「嫦娥」即假此拍攝實景，將來日觀眾當可在銀幕上，欣賞此一為香港九龍之幕，邵氏別墅也。

慾火焚身 積極拍攝

邵氏新片由張仲文與鄭之淵等主演之「慾火焚身」，自上月開鏡以後，中途因主演張仲文參加影展，拍攝稍停；現張仲文已由歐洲返港，公司即加緊拍攝。該片主題正確，內容充實，風格高超，故片中的曲動人，很多插曲，亦為張仲文加盟邵氏後的第一部作品。在這部片子上，「慾火焚身」的動人物，另闢新路，演技特長，前所未見。

迎來這部「長腿姐姐」的放映，同樣獲得觀眾所熱愛，那是可以預期的。





丈夫的情人（連圖故事）

⑦周先生周應，急到公司找茅對商量應付曼娜之方法，茅對說「引虎離山」之計，由周先生約太太帶小孩出來看戲，而自己則以情夫之密頓同家找曼娜談判，曼娜搬家。

⑧周先生邀約朋友林先生擔任，不料在家門口被好朋友林先生看住，替代找英文秘書，而周太太因先生未去看戲趕了回來，以致周先生的妙計全功虧歛，險被太太識破機情。

⑨周太太知有人找先生介紹英文秘書，即電周介紹鍾先生前去一試，周此時對曼娜也有悔意，乃允之，周太太大喜奔告曼娜，曼娜感激流淚。（未完）

太古公司藍烟通 利生娜開來遠東
明日可抵港落貨後廿三日赴日本 安慶自新加坡運貨來廿二日到埠

【本報專訊】太古公司藍烟通貨輪利生娜號（RHEXENOR）由歐洲載運貨物前來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（廿一）日抵步。該輪在港逗留兩日，起落貨件後，擬定本月廿三日離港，續程航駛日本。另據貨輪安慶號貨輪（ANKING）則自新加坡開來香港，計程將於後（廿二）日到埠。該輪在港落貨後始定期開出。

美國新型郵船 哥力芝總統巨輪
明日可由美抵港翌日續歐同航 菲路摩總統後日到廿三返美國

【本報專訊】美國總統輪船公司巨輪哥力芝總統號（PRES. COOLIDGE）由美國開來遠東，沿太平洋航線，按航期，如無他故，當可於明（廿一）日到埠。該輪在港一日，上落貨後，擬定翌（廿二）日離港，續程歐洲航返美國。另據菲路摩總統號（PRES. FILLMORE）亦自美國航來香港，計程將於後（廿二）日可抵步。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（廿三）日離港，回航美國。

法國民航局長夫婦 前日抵港將飛曼谷

法國民航局長布林夫婦乘機抵港，在港逗留四日後將飛曼谷。（十八）日午，喚法國航空公司人員前往歡迎。

圖：法國民航局長布林夫婦攝于啟德機場

美藥廠代表抵港：紐約美國氰化公司伸國勞藥廠遠東代表，兼史提路文，昨由台北抵港。

機班往來今日

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
國泰	馬尼拉	中午十二時十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時四十分
民航	東京台北	下午三時廿五分
日航	東京台北	上午八時半分
越航	印度曼谷西貢	下午四時五分
菲航	馬尼拉	上午九時四十分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	東京	上午八時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
泛美	馬尼拉	下午五時
英航	新加坡	下午一時
國泰	古晉	上午九時
國泰	台北漢城	正午十二時
國泰	曼谷新加坡	下午四時廿分
國泰	馬尼拉	下午五時半
國泰	馬尼拉雪梨	下午六時卅分
民航	曼谷	下午四時一刻
日航	東京	上午九時卅分
菲航	馬尼拉	上午十時一刻
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	曼谷孟買	上午十時
越航	新加坡	上午九時

奧林匹克單車冠軍 黎茜亞顯莉任英航空姐

英航公司在中小姐的廿一歲巴若斯坦會中選得女子二千五百碼單車冠軍。她不僅技術出生的女單車能手。她在五歲起便熟習單車，大學時便曾代表英國參加宗人反對，完成驚人前後，仍然出任英航公司空中侍應，因為她愛旅行，尤其喜歡接觸各階層人士，她已日前抵星洲小住後，即赴星洲，隨往太平洋、澳洲、紐西蘭及英倫，以及其他地方的旅程。

圖：奧林匹克單車女冠軍，英航公司空姐黎茜亞顯莉小姐。

機班往來日明

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	曼谷	上午七時卅分
英航	東京	下午三時
國泰	漢城台北	下午三時三十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時四十分
國泰	古晉	下午五時三十分
國泰	永珍	下午六時一刻
加航	溫哥華東京	下午三時三刻
民航	曼谷	上午七時廿五分
日航	東京	上午七時四十分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	倫敦曼谷	上午九時卅五分
緬航	仰光曼谷	下午三時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
英航	東京	上午九時一刻
英航	印度倫敦	下午三時三刻
國泰	永珍	上午八時
國泰	東京	下午四時廿分
國泰	曼谷印度	下午六時
民航	台灣沖繩東京	上午八時卅分
日航	曼谷新加坡	上午八時五十分
日航	台北東京	上午十時十分
越航	西貢曼谷	下午一時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	東京	上午十時一刻

翟士公司發行總裁 昨由日抵港轉飛星

二十世紀霍士影片公司國際發行總裁施史提，在訪問東南亞各地後，於昨（十九）日由日本東京乘機抵港，作短暫逗留後，即轉往星洲。又訊：施氏抵港後，即由霍士公司「新加坡」……（現在能達目的，她是……十分喜悅。）[illegible]

截信時間

空郵 今（廿日星期四）

中國大陸、印度、巴基斯坦	上午七時
中東、非洲、南美、歐洲	上午十時
越南、緬甸、印尼	下午一時
澳洲、紐西蘭、菲律賓	下午二時

平郵

台灣、菲律賓、婆羅洲	下午三時
台灣、沖繩島、韓國	下午六時
及威夷、美國	下午六時
中國大陸	上午七時
加拿大	正午
韓國	正午
澳門	下午一時
東埔寨	下午二時
澳門	下午四時

空郵 明（廿一日星期五）

越南、東埔寨、泰國	上午十時
巴基斯坦、中東、非洲	正午
洲、歐洲、美國	正午
菲律賓、日本、台灣	下午一時
印度、緬甸、錫蘭	下午三時
非洲、澳洲、紐西蘭	下午二時
加拿大、美國	下午六時
印度、埃及	下午六時

平郵

中國大陸	上午七時
澳洲、紐西蘭	正午
印度、巴基斯坦	正午
拉丁美洲	下午一時
日本、澳門	下午二時
澳門	下午四時

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿一	怡和
拉得斯	貨船	LAERTES	日本菲島	廿一	太古
利生娜	貨船	RHEXENOR	歐洲星洲	廿一	太古
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	廿一	洛士利
賓尼威士	貨船	BENNEVIS	歐洲星洲	廿一	邊行
寮國	貨船	LAOS	日本	廿一	法郵
哥力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	廿一	總統
安慶	貨船	ANKING	新加坡	廿二	太古
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿二	捷成
南京	貨船	NANKIN	日本	廿二	鐵行
德嘉寶	貨船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
非路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿二	總統
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	廿二	多利順
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿二	福來
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	廿二	天祥
昭亞丸	貨船	SHOKA MARU	日本	廿二	太平
萬士百根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	廿二	渣華
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	新加坡	廿二	香港東方
邊偉威士	貨船	BENWYVIS	歐洲星洲	廿三	邊行
湖南	貨船	HUNAN	日本	廿三	太古
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	廿三	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	印尼	廿三	太古
勝高拉	貨船	SANGOLA	日本	廿三	鐵行
福星	貨船	STAR BETELGEUS	非洲星洲	廿三	福來
卡地治	貨船	CARTHAGE	歐洲星洲	廿三	鐵行
寶高達	貨船	BOGOTA	歐洲	廿三	寶隆
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	廿三	香港東方
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	廿三	太平
萬茂臣亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	日本	廿三	怡和
萬聯	貨船	VAN NOORT	新加坡	廿三	渣華
依瑪璃娜	貨船	IMERINA	日本	廿三	法郵
夏美蓮	貨船	HERMELIN	日本	廿三	多利順
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	廿三	福來
露史萊克	貨船	RUTH LYKES	美國合灣	廿三	總統
利蘭士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	廿四	捷成
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	歐洲星洲	廿四	洛士利
海利	貨船	HAI LEE	日本	廿四	峇拉多
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	廿四	天祥
哈威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	廿四	捷成
嘉提根些亞	貨船	CADIGANSHIRE	歐洲星洲	廿四	怡和
嘉連威利	貨船	GLENVILLE	美國	廿四	多利順
非島怡美利	貨船	NOREVERETT	非洲星洲	廿四	福來
日海丸	貨船	NIKKAI MARU	日本	廿四	峇拉多
日產丸	貨船	NISSAN MARU	非洲歐洲	廿四	峇拉多
紅葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	日本	廿四	東來
嘉錫	貨船	KARSIK	新加坡	廿四	渣華
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	日本	廿四	太古
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	日本	廿四	香港東方
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲星洲	廿五	捷成
安娜	貨船	ORNA	日本	廿五	鐵行
天高利	貨船	TANCRED	馬尼拉	廿五	多利順
萬利士迪士	貨船	MENESTHEUS	歐洲星洲	廿五	太古
邊摩丸	貨船	BENMHOR	歐洲星洲	廿五	邊行
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	美洲	廿五	鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿七	銀行
恒生	貨船	HANG SANG	高雄	廿七	怡和
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿七	太古
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿七	太古
雲南	貨船	YUN NAN	澳洲馬尼拉	廿七	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿七	多利順
邊路治	貨船	BENCLEUCH	歐洲	廿七	邊行
貴州	貨船	KWEICHOW	山打根	廿七	太古
岳州	貨船	YOCHOW	台北	廿八	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	廿八	福來
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	廿八	太平
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿八	怡和
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國菲島	廿八	總統
泰豪航	貨船	TAR HEEL MARINER	美國	廿九	美輪
顯士吉	貨船	HEEMSKERK	歐洲星洲	廿九	渣華
喀東尼亞士	貨船	CLYTONEUS	日本	廿九	太古
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	廿九	捷成
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	日本	廿九	峇拉多
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	新加坡	廿九	鐵行
安民吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿九	渣華
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	三十	捷成
寶利菲美士	貨船	POLYPHEMUS	美國菲島	三十	太古
麗寶城	貨船	CITY OF RIPON	日本	三十	銀行
禾星	貨船	STAR BALLATRIX	日本	三十	福來
飛翔	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非島	三十	和捷
希利斯	貨船	HELIOS	日本	三十	多利順
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	三十	洛士利
彰德	貨船	CHANGTE	日本	三十	太古
梅丸	貨船	UME MARU	日本	卅一	東來
錫加利太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	卅一	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	卅一	太古

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	廿一	東來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿一	福來
成洋丸	貨船	SEIYO MARU	馬尼拉	廿一	香港東方
協榮丸	貨船	KYOEI MARU	美洲	廿一	東來
忠洋丸	貨船	CHUYO MARU	馬尼拉	廿一	香港東方
高性丸	貨船	KOSEI MARU	美國	廿一	美郵
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	廿一	福來
太原	貨船	TAI YUAN	澳洲	廿一	太古
恒生	貨船	HANG SANG	高雄	廿一	怡和
利來	貨船	NELLORE	日本	廿一	鐵行
嘉連扶倫	貨船	GLENFRUIN	釜山	廿一	怡和
邊羅門	貨船	BENLOMOND	星洲歐洲	廿一	邊行
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿一	太古
德生	貨船	TAK SANG	加爾各答	廿二	怡和
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	廿二	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	廿二	渣華
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	美國	廿二	洛士利
寮國	貨船	LAOS	西貢歐洲	廿二	法郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿二	太古
伊瑪璃娜	貨船	IMERINA	歐洲西貢	廿二	法郵
哥力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	星非歐美	廿二	總統
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	廿二	洛士利
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	廿二	香港東方
芝勤碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿二	渣華
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿三	怡和
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美洲	廿三	捷成
新利威利	貨船	SUNNYVILLE	星非歐美	廿三	銀行
南京	貨船	NANKIN	澳洲	廿三	鐵行
非路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿三	總統
粟田丸	貨船	AWATA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	廿三	峇拉多
拉得斯	貨船	LAERTES	星洲歐洲	廿三	太古
利生娜	貨船	RHEXENOR	日本	廿三	太古
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	廿三	福來
萬士百根	貨船	VAN SPILBERGEN	西非洲	廿三	渣華
昭亞丸	貨船	SHOKA MARU	金邊	廿三	太平
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	南非南美	廿四	香港東方
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
勝高拉	貨船	SANGOLA	星洲加爾各答	廿四	太古
福星	貨船	STAR BETELGEUS	日本	廿四	福來
夏美蓮	貨船	HERMELIN	星洲吡叻	廿四	多利順
德嘉寶	貨船	TEGELBERG	南非南美	廿四	渣華
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	廿四	峇拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	美國	廿四	香港東方
大天丸	貨船	TAITEN MARU	美國	廿四	太平
寶康	貨船	PO HANG	沖繩釜山日本	廿四	福來
露史萊克	貨船	RUTH LYKES	非島美國	廿四	總統
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿五	太古
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	馬尼拉	廿五	香港東方
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	廿五	洛士利
利蘭士泰	貨船	RAVENSTEIN	星洲歐洲	廿五	捷成
海利	貨船	HAI LEE	星洲仰光	廿五	多利順
哈威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	印尼	廿五	捷成
日海丸	貨船	NIKKAI MARU	馬尼拉	廿五	峇拉多
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿五	捷成
萬茂臣亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
萬聯	貨船	VAN NOORT	台北	廿五	渣華
天高利	貨船	TANCRED	美國	廿五	多利順
紅葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	美國	廿五	東來
非島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿六	福來
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿六	太古
安娜	貨船	ORNA	非洲	廿六	鐵行
嘉提根些亞	貨船	CADIGANSHIRE	日本	廿六	怡和
萬利士迪士	貨船	MENESTHEUS	日本	廿六	太古
嘉錫	貨船	KARSIK	日本	廿六	渣華
卡地治	貨船	CARTHAGE	星洲歐洲	廿七	鐵行
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	星洲西澳洲	廿七	鐵行
安順	貨船	ANSHUN	上海	廿八	太古
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	星洲歐洲	廿八	太古
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	歐洲	廿八	太古
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	廿八	總統
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲印度	廿九	福來
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	廿九	太平
恒生	貨船	HANG SANG	山打根	廿九	怡和
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	廿九	太平
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	星洲可倫坡	廿九	峇拉多
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
泰豪航	貨船	TAR HEEL MARINER	沖繩日本美國	三十	美輪
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	三十	太古
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	三十	捷成
顯士吉	貨船	HEEMSKERK	日本	三十	渣華
喀東尼亞士	貨船	CLYTONEUS	星洲歐洲	三十	太古
得利斯登	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	三十	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	三十	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	三十	多利順
邊維紐	貨船	BENVENUE	星洲歐洲	三十	邊行

今日船舶出入口

入口輪

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
安士山丸（貨）	AZUCHISAN MARU	新加坡	東來	A 二	下午六時
名古屋丸（貨）	NAGOYA MARU	日本	峇拉多	B 十四	下午
德生（貨）	TAK SANG	日本	怡和	B 十八	上午六時
利來（貨）	NELLORE	澳洲	鐵行	九龍倉西四	上午九時
協榮丸（貨）	KYOEI MARU	日本	東來	A 十	上午十時半
忠洋丸（貨）	CHUYO MARU	日本	香港東方	B 廿九	下午
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A 十二	上午
泰星（貨）	THAI	日本	福來	A 十一	下午六時
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	上午十一時
芝勤碧（貨）	TJIKAMPEK	西非洲	渣華	A 五	上午
成洋丸（貨）	SEIYO MARU	日本	香港東方	B 廿七	下午
辰國丸（貨）	TATSUKUNI MARU	日本	福來	A 十二	上午六時
芝利華（客）	TJILUWAH	日本	渣華	A 六	上午
橫濱丸（貨）	YOKOHAMA MARU	日本	洛士利	A 一	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
飛翔（貨）	FLYING CLOUD	台灣釜山美國	和捷	A 四	上午
海多（貨）	HALLDOR	日本	多利順	B 廿五	晚間
市鋒（貨）	PIONEER MART	日本美洲	美輪	A 十六	午夜
大寶多（貨）	TROUBADOUR	西貢曼谷	多利順	A 十二	晚間
海明（貨）	HAI MENG	曼谷	多利順	B 六	晚間
名古屋丸（貨）	NAGOYA MARU	星洲印尼	峇拉多	B 十四	午夜

怡和公司 Jardine Matheson & Co Ltd

德生 往 曼谷、石叻、吉打、巴生港口 八月廿一日開行收貨
東榮 往 星加坡、檳榔嶼 八月廿二日開行收貨
恒生 往 山打根、納閩、亞庇 八月廿九日開行收貨
合生 往 山打根 八月卅一日開行收貨

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啟

M.M. 新型快捷客郵「寮國」S/S "LAOS"（噸位一萬二千）
直往小呂宋、西貢、馬賽（並收轉運往「西非」各埠貨物）
八月廿一日落貨，廿二日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至德輔道中五號太子行樓下法國郵船公司辦房接洽是荷（無線電話：26681－3 27002 27946）
法國郵船公司啟

日本郵船公司
天祥洋行代理
粟田丸 "AWATA MARU" 八月廿三日開往星架坡
島原丸 "SHIMABARA MARU" 八月廿四日開往西貢、曼谷
貴客付貨請向本公司接洽 德付道中二九二號二樓 電話：四四一五五一
貨儎代理處合記公司啟